

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: Dr. Benedikt Galler/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 11.12.2019

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

**Presidente del Consiglio regionale del
Trentino-Alto Adige**
Roberto Paccher
Piazza Duomo 9
39100 Bolzano
consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

per conoscenza
**Presidente del Consiglio delle
autonomie locali**
Paride Gianmoena
Via Torre Verde 23
38122 Trento
cal@pec.comunitrentini.it

Consigliere regionale Lorenzo Ossanna
Via Manci 27
38122 Trento
segreteria.generale@pec.consiglio.provincia.tn.it

GUTACHTEN im Sinne von Art. 3 des R.G. Nr. 1/2011	PARERE ai sensi dell'art. 3 della L.R. n. 1/2011
In Bezug auf den Regionalgesetzentwurf Nr. 15/XVI „Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2/2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) betreffend den Zusammenschluss von Gemeinden“ , eingelangt am 26.11.2019, erteilt der Rat der Gemeinden	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 15/XVI “Modificazioni della legge regionale n. 2/2018 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) in materia di fusioni di Comuni” , preso in consegna il 26.11.2019, il Consiglio dei Comuni esprime
<ul style="list-style-type: none"> • ein positives Gutachten zu 	<ul style="list-style-type: none"> • un parere positivo in ordine all'
Art. 1 – Änderung des Artikels 19 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018	Art. 1 – Modificazione dell'articolo 19 della Legge regionale n. 2/2018
und Art. 4 – Änderung des Artikels 301 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018	e Art. 4 – Modificazione dell'articolo 301 della Legge regionale n. 2/2018
<ul style="list-style-type: none"> • ein negatives Gutachten zu Art. 2 – Ergänzung des Artikels 21 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 Der Artikel 21 (Erhebung von Fraktionen zu selbständigen Gemeinden) und die vorge- 	<ul style="list-style-type: none"> • un parere negativo in ordine all' Art. 2 – Integrazione dell'articolo 21 della legge regionale n. 2/2018 L'articolo 21 (Costituzione di frazioni in comuni)

<p>schlagene Ergänzung sind mit der in der Provinz Bozen angestrebten Zusammenarbeit unter den Gemeinden nicht vereinbar. Deshalb sollte der Artikel gestrichen und nicht ergänzt werden.</p>	<p>autonomi) e la proposta di integrazione non sono compatibili con l'aspirata collaborazione tra i Comuni della Provincia di Bolzano. Pertanto l'articolo 21 dovrebbe essere stralciato e non integrato.</p>
<p>Art. 3 – Änderung des Artikels 23 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018</p> <p>Wenn sich die Bevölkerung der betroffenen Gemeinden für die Zusammenlegung der Gemeinden ausspricht, ist die Homogenität der Gemeinden als weitere Voraussetzung nicht erforderlich.</p>	<p>Art. 3 – Modificazione dell'articolo 23 della Legge regionale n. 2/2018</p> <p>Se la popolazione dei Comuni interessati si esprime a favore della riunione dei Comuni, l'omogeneità dei Comuni non appare necessaria come ulteriore caratteristica necessaria.</p>
<p>Art. 5 – Änderung des Artikels 302 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018</p> <p>Die Aufschiebung der Volksabstimmung ist nicht notwendig, denn die Bevölkerung kann trotzdem ausreichend informiert werden.</p>	<p>Art. 5 – Modificazione dell'articolo 302 della Legge regionale n. 2/2018</p> <p>Il rinvio del referendum non è necessario, perché è sempre possibile informare adeguatamente la popolazione.</p>
<p>Art. 6 Einführung des Artikels 302-bis in das Regionalgesetz Nr. 2/2018</p> <p>Die Einführung der Garantiekommission für die Kampagne im Rahmen der Volksabstimmung führt zu zusätzlichen bürokratischen Auflagen, welche vermieden werden müssen.</p>	<p>Art. 6 – Introduzione dell'articolo 302-bis nella Legge regionale n. 2/2018</p> <p>L'introduzione della Commissione di garanzia della campagna referendaria comporta ulteriori oneri burocratici che dovranno essere evitati.</p>
<p>Art. 7 – Änderung des Artikels 331 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018</p> <p>Die Bürger aller Gemeinden müssen dasselbe Recht haben und ihr Einverständnis ausdrücken dürfen.</p>	<p>Art. 7 – Modificazione dell'articolo 331 della Legge regionale n. 2/2018</p> <p>Ai cittadini di tutti i Comuni devono essere riconosciuti gli stessi diritti garantendo la possibilità di esprimere l'assenso.</p>
<p>Art. 8 – Änderung des Artikels 332 des Regionalgesetzes Nr. 2/2018</p> <p>Der Artikel ist eine Folge des Artikels 7 und wird daher auch abgelehnt.</p>	<p>Art. 8 – Modificazione dell'articolo 332 della Legge regionale n. 2/2018</p> <p>L'articolo deriva dall'articolo 7 e pertanto anch'esso viene rigettato.</p>
<p>Mit freundlichen Grüßen</p>	<p>Cordiali saluti</p>
<p>Der Sekretär Il Segretario</p> <p>Dr. Benedikt Galler</p>	<p>Der Präsident Il Presidente</p> <p>Andreas Schatzer</p>
<p><i>(digital signiert – firmato digitalmente)</i></p>	